

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL JUSTICE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

Arrêté royal prolongeant certaines mesures prises par la loi du 20 décembre 2020 portant des dispositions diverses temporaires et structurelles en matière de justice dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19

Koninklijk besluit tot verlenging van sommige maatregelen genomen bij de wet van 20 december 2020 houdende diverse tijdelijke en structurele bepalingen inzake justitie in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19

PHILIPPE, Roi des Belges,

FILIP, Koning der Belgen,

*A tous, présents et à venir,
Salut.*

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.*

Vu la loi du 20 décembre 2020 portant des dispositions diverses temporaires et structurelles en matière de justice dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19, l'article 81 ;

Gelet op de wet van 20 december 2020 houdende diverse tijdelijke en structurele bepalingen inzake justitie in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19, artikel 81;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 mars 2021 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 maart 2021;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 10 mars 2021 ;

Gelet op het akkoord van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 10 maart 2021;

Vu l'avis n° ... du Conseil d'Etat, donné le ..., en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op advies nr. ... van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Op de voordracht van de Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Article 1^{er}. Dans les articles 5, 7, 8, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53 et 69 de la loi du 20 décembre 2020 portant des dispositions diverses temporaires et structurelles en matière de justice dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19, les mots "31 mars 2021" sont

Artikel 1. In de artikelen 5, 7, 8, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53 en 69 van de wet van 20 december 2020 houdende diverse tijdelijke en structurele bepalingen inzake justitie in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 worden de

chaque fois remplacés par les mots "30 juin 2021".

Art. 2. Dans l'article 50 de la même loi, les mots "15 avril 2021" sont remplacés par les mots "16 juillet 2021".

Art. 4. La mesure octroyée sur base des articles 63 et 66, § 2, de la même loi prend fin le 15 juillet 2021 au plus tard.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 6. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

woorden "31 maart 2021" telkens vervangen door de woorden "30 juni 2021".

Art. 2. In artikel 50 van dezelfde wet worden de woorden "15 april 2021" vervangen door de woorden "16 juli 2021".

Art. 4. De maatregel toegekend op grond van de artikelen 63 en 66, § 2, van dezelfde wet neemt een einde uiterlijk op 15 juli 2021.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 6. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Par le Roi :

Van Koningswege:

Le Ministre de la Justice

De Minister van Justitie



V. VAN QUICKENBORNE

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL JUSTICE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

Arrêté royal prolongeant certaines mesures prises par la loi du 20 décembre 2020 portant des dispositions diverses temporaires et structurelles en matière de justice dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19

Koninklijk besluit tot verlenging van sommige maatregelen genomen bij de wet van 20 december 2020 houdende diverse tijdelijke en structurele bepalingen inzake justitie in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19

RAPPORT AU ROI

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à prolonger certaines mesures temporaires prises par la loi du 20 décembre 2020 portant des dispositions diverses temporaires et structurelles en matière de justice dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19.

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, heeft tot doel om een aantal tijdelijke maatregelen genomen bij de wet van 20 december 2020 houdende diverse tijdelijke en structurele bepalingen inzake justitie in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te verlengen.

Ce projet d'arrêté royal est pris en exécution de l'article 81 de la loi précitée du 20 décembre 2020.

Dit ontwerp van koninklijk besluit wordt uitgevaardigd ter uitvoering van artikel 81 van de voormelde wet van 20 december 2020.

Les mesures à prolonger jusqu'au 30 juin 2021 inclus concernent :

De maatregelen waarvan de duurtijd dient te worden verlengd tot en met 30 juni 2021, betreffen:

- Les prestations de serment par déclaration écrite des avocats, huissiers de justice, experts judiciaires, traducteurs, interprètes, traducteurs-interprètes jurés et notaires ;

- Eedaflegging bij schriftelijke verklaring van advocaten, gerechtsdeurwaarders, gerechtsdeskundigen, beëdigde vertalers, tolken, vertalers-tolken en notarissen;

- L'augmentation temporaire des seuils d'insaisissabilité visés à l'article 1409 du Code judiciaire ;

- De tijdelijk verhoging van de inbeslagnemingsdrempels bedoeld in artikel 1409 van het Gerechtelijk Wetboek;

- Les chambres de l'application des peines ;

- De strafuitvoeringskamers;

- La gratuité des procurations notariées ;

- Gratis notariële volmachten;

- Les adaptations relatives au testament authentique ;
- Les délais dans le cadre des ventes judiciaires et amiables à forme judiciaire ;
- L'usage de la vidéoconférence dans le cadre de la procédure de liquidation-partage ;
- Disposition concernant le traitement des recours devant la chambre des mises en accusation visés aux articles 21bis, §§ 7 et 8, 28sexies, § 4, 28octies, § 4, 28novies, § 7, 61ter, §§ 5 et 6, 61quater, §§ 5 et 6, 61quinquies, §§ 4 et 5, et 61sexies, § 4, du Code d'instruction criminelle ;
- Modification de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine ;
- Loi du 5 mai 2014 relative à l'internement (audience devant la chambre de protection sociale) ;
- L'assouplissement temporaire des exigences pour l'identification des signataires d'actes authentiques qui exercent une fonction judiciaire ou une fonction auprès de la Cour constitutionnelle ;
- L'extension provisoire du champ d'application du système e-Deposit à tout acte introductif d'instance ou de recours et à toute requête ou demande quelconque adressée au juge, et à leurs annexes ;
- L'allongement des délais pour fournir les pièces justificatives dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne ;
- La prolongation des délais endéans lesquels le procureur du Roi doit rendre un avis en matière de détournement d'institutions et d'acquisition de la nationalité;
- Mesures visant à soutenir la lutte contre la crise sanitaire dans les prisons.
- Aanpassingen aangaande het authentiek testament;
- Termijnen in het kader van de gerechtelijke verkopen en vrijwillige verkopen onder gerechtelijke vorm;
- Het gebruik van de videoconferentie voor de procedure van vereffening-verdeling;
- Bepaling betreffende het Wetboek van Strafvordering inzake de schriftelijke behandeling van de hogere beroepen voor de kamer van inbeschuldigingstelling voorzien in de artikelen 21bis, §§ 7 en 8, 28sexies, § 4, 28octies, § 4, 28novies, § 7, 61ter, §§ 5 en 6, 61quater, §§ 5 en 6, 61quinquies, §§ 4 en 5, en 61sexies, § 4 van het Wetboek van strafvordering;
- Wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten;
- Wet van 5 mei 2014 betreffende de internering (zitting voor de kamer voor de bescherming van de maatschappij);
- Tijdelijke versoepeling van de vereisten voor de identificatie van de ondertekenaars van authentieke akten die een gerechtelijk ambt of een ambt bij het Grondwettelijk Hof uitoefenen;
- Tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van het e-Deposit systeem tot elke akte van rechtsingang of van voorziening en elk verzoekschrift of verzoek aan de rechter, en de bijlagen daarvan;
- Verlenging van de termijnen om bewijsstukken over te leggen in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand;
- De verlenging van de termijnen voor de procureur des Konings om advies uit te brengen in het kader van schijnsituaties en nationaliteitsverwerving;
- Maatregelen ter ondersteuning van de bestrijding van de sanitaire crisis in de gevangenenissen.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,

le très respectueux et très fidèle serviteur,

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,

de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaars,

Le Ministre de la Justice

De Minister van Justitie

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized 'V' followed by a horizontal line and a diagonal stroke.

V. VAN QUICKENBORNE